# Franklin E X P L 🌐 R E R

# 18-Sprachen **Global Translator**

# Bedienungsanleitung

 $\bigcirc$ 

 $\textcircled{\textcircled{}}$ 

(†) (†)

help äâß

(AAA

clear

?\*

-

-

www.millennium2000.de

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitswarnunge und Vorkehrungen, bevor Sie das Gerät verwende Hinweis: Wenn dieses Gerät von jungen Kindern erwandt wird, sollte diese Bedienungsanleitung ırch einen Erwachsen vorgelesen werden und d Gebrauch des Geräts sollte beaufsichtigt stattfinde Missachtung kann zu Verletzungen führen. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, da sie wichtige Informationen enthält.

#### **1. Bevor Sie loslegen**

# 1.1 Erstmalige Benutzung

Das Gerät wird mit zwei Batterien Typ CR-2032 3V betrieben. Entfernen Sie vor dem ersten Einsatz des Geräts vorsichtig die Isolierstreifen der Batterie Drücken Sie mit Hilfe einer Büroklammer vorsichtig auf die RESET-Taste auf der Rückseite des Geräts. Weitere Finzelheiten hierzu finden Sie unter "Ihr Gerät zurücksetzen". Warnung! Die RESET-Taste darf nu ganz leicht gedrückt werden. Andernfalls kann das Gerät dauerhaft beschädigt werden

#### 1.2 Batterie wechseln

Wenn die Batterieanzeige vom Gerät schwächer wird, tauschen Sie die Batterie aus. Wenn die Helligkeit der Bildschirmbeleuchtung schwächer wird, tauschen Sie die mit (🌵) markierte Batterie aus. **Warnung!** Wenn die Batterie ganz leer ist, oder wenn das Auswechseln der Batterie länger als einige Sekunden dauert, werden alle vom Benutzer eingegebenen Informationen gelöscht. Sie sollten deshalb immer eine schriftliche Aufzeichnung Ihrer wichtigen Daten aufbewahren. Befolgen Sie die Anleitungen zum Einlegen oder Wechseln der Batterie.

- 1. Schalten Sie das Gerät aus und drehen Sie es
- 2. Öffnen Sie den Verschluss der deckung vorsichtig und nehmen Sie sie ab.
- 3. Benutzen Sie, falls nötig, eine Büroklamm um die alte Batterie zu entfernen.
- Legen Sie die neue Batterie mit dem + Pol nach oben ein.
- 5. Setzen Sie den Deckel wieder ein

#### Batterievorkehrungen

Vorsicht: Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie mit einem unkorrekten Batterietyp ausgewechselt wird. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäss den

- Nicht-aufladbare Batterien dürfen nicht wieder Aufgeladen werden. Laden Sie niemals Batterien, die mit dem Gerät geliefert wurden. Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden, bevor sie geladen werden
- Wiederaufladbare Batterien sind nur unter Aufsicht eines Erwachsenen zu lader
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien Nur Batterien vom gleichen oder ähnlichen Typ erden zur Verwendung empfohlen
- Die Anschlusskontakte dürfen nicht
- kurzgeschlossen werden. Setzen Sie die Batterien keiner direkten Hitze aus und versuchen Sie nicht die Batterien zu zerlegen. Beachten Sie die Anweisungen des Batterie-Herstellers zur Verwendung der Batterien. Entfernen Sie immer eine schwache oder
- verbrauchte Batterie aus dem Gerät. Verbrauchte Batterie aus dem Gerat. Um Schäden durch Auslaufen der Batterieflüssigkeit zu vermeiden, ersetzen Sie die Batterien oder die Batterien alle zwei Jahre, ungeachtet dessen, wie oft das Gerät während dieser Zeit verwendet wurde.
- Sollte eine Batterie auslaufen, kann das Gerä beschädigt werden. Säubern Sie das Batteriefach sofort, vern neiden Sie Hautkontakt Halten Sie kleine Kinder von den Batterien fern. Wenn sie verschluckt werden, suchen Sie sofort
- 1.3 Beschreibung der Tasten

# Funktionstasten



Schaltet das Gerät ein oder aus. Springt auf den "Übersetzer" Eingabebildschirm. Springt auf das Menü "Satz". Wählt die Ausgangssprache zum  $\overline{\phantom{a}}$ 

Wählt die Zielsprache zum Übersetzen

Wählt das Telefonbuch, den Taschenrechner oder Umrechner Schaltet zwischen Heimat- und Weltzeiten hin und her

M-522 / ET-3118BL

- Springt auf das Menü "Spiele' Springt auf das Menü "Einstellungen' Schaltet auf Großschreibung und Satzzeichen um.
- Zeigt die Hilfeanleitungen an. Drücken Sie nach einem Buchstaber diese Taste, um einen Accent für der
- Buchstaben auszuwählen. Durchläuft im Text die verfügbaren Schriftgrößen. Für asiatische Sprachen ehen nur mittlere und große

Zeichengrößen zu Verfügung. Im Übersetzer oder Sprachführer kehren Sie durch Drücken diese Taste zum Eingabebildschi des Übersetzers zurück. Löscht im Eingabebildschirm die eingegebenen Buchstaben. Löscht im Taschenrechner und Umrechner alle Eingaben oder Ergebnisse. Öffnet in

- ren Funktionen die Hauptse des dazugehörigen Menüs. Blättert bei Menü- und "Übersetzer"
  - Eingaben weiter. Fügt auf dem Eingabebildschirm eine Leerstelle ein
  - Tippt ein "?" zur Worteingabe und markiert somit einen unbekannten Buchstaben in einem Wort.
  - Springt einen Schritt zurück. Löscht uf dem Eingabebildschirm einen Buchstaben. Gibt ein Wort ein oder wählt einen Menü-punkt, Führt im Taschenrechner

Rechen-operationen durch. Springt in der Funktion "Datenbank" auf das numerische Feld

# Richtungstasten

Zur Bewegung in die gewünschte Richtung (▲, ♥, ◀ oder ►). SYMB: Zeigt das Menü zur Eingabe von Symbolen an

#### Kombinationstasten

- Eintrag. **1**+?\* Gibt einen Stern (\*) für eine Reihe nbekannter Zeichen in einem Wort
- **☆**+ Speichert Einträge in Meine
- Eavoritenliste + o Schaltet die Hintergrundbeleuchtung
  - ein uns aus. Hinweis: Bei Nichtbetätigung länger als 30 Sek, schaltet sich die

Hintergrundbeleuchtung automatisch aus.

#### 1.4 Anzeigesprache

Beim erstmaligen Gebrauch des Gerätes müssen Sie die Anzeigesprache einstellen. Die Anzeigesprache ist die Sprache, in der die Bildschirmanweisungen und Menüpunkte angezeigt werden. Drücken Sie ▼/▲ , um die gewünschte Anzeigesprache zu markieren und drücken Sie dann ← Zur Änderung der Anzeigesprache, beachten Sie folgendes 1. Drücken Sie 😮.

- 2. Benützen Sie ▼, um die Anzeigesprache zu markieren und drücken Sie zur Auswahl ←).
- 3. Benützen Sie ♥, um das markierte Feld auf die gewünschte Sprache zu führen.
- 4. Drücken Sie zur Auswahl auf 룾.

#### 1.5 Ausgangs- und Zielsprachen

Die Ausgangssprache ist die Sprache, in der Sie einen Begriff in den Eingabebildschirm des "Übersetzer geben. Die Zielsprache ist die Sprache, in de Sie die gewünschte Übersetzung angezeigt haben wollen. Zur Änderung der Ausgangs- und Zielsprache gehen Sie folgendermaßen vor 1. Drücken Sie (1).

- 2. Drücken Sie 🥱. Die Liste mit den Ausgangssprachen wird
- angezeigt 3. Drücken Sie ▼ / ▲, um die gewünschte
- e zu markieren und drücken Ausgangssprac Sie dann 💶.
- 4. Drücken Sie 🗩.
- Die Liste mit den Zielsprachen wird angezeigt. Drücken Sie ▼ / ▲, um die gewünschte Zielsprache zu markieren und drücken Sie
- dann 争. Hinweis: Falls Sie die Zielsprache ändern nachdem Sie ein Wort auf dem Bildschirm Übersetzungseingabe eingegeben haben, wird die Übersetzung automatisch in der neu gewählten Zielsprache angezeigt.

#### 1.6 Hilfe

Eine Hilfsnachricht kann auf jedem Bildschirm durch Drücken von (help) angesehen werden. Zum Verlasser des Hilfe-Menüs drücken Sie 🗲.

#### 2. Wörter übersetzen

Sie können diesen "Übersetzer" zur Übersetzung von einer Ausgangs- in eine Zielsprache benutzen. Sie können jederzeit die Ausgangs- und Zielsprache wechseln. Entnehmen Sie dem Abschnitt "1.5 Ausgangs- und Zielsprache einstellen", wie es gemacht wird. Bitte beachten Sie, dass sie in den Wortsuche immer nur ein Wort eingeben können. Bei Wörtern, die aus mehreren Worten bestehen (zum Beispiel in den Fremdsprachen) darf ebenfalls nur ein Wort-Bestandteil eingegeben werden. Zum Beispiel: Wenn Sie im Portugiesischen die Bedeutung des Wortes "óculos do sol" suchen, geben Sie entweder nur "óculos" oder nur "sol" ein. Das Gerät kann keine Wörter finden, die mit Leerzeichen eingegeben wurden

- 1. Drücken Sie (1), um zum Eingabebildschirm des "Übersetzer" zurückzukehren Die eingegebene Sprache ist Ihre
- Ausgangssprache. 2. Geben Sie das nachzuschlagende Wort ein.
- Sie können Akzente, diakritische Zeichen und Großbuchstaben eingeben, aber das Gerät findet die Einträge auch ohne die Eingabe von
- Zur Eingabe von Akzenten geben Sie zuerst den Buchstaben ein und drücken dann wiederholt solange (ääß), bis Sie den gewünschten Akzent
- gewünschten Satzzeichen zu markieren, und drücken Sie 🗲.
- 3. Drücken Sie 🔫. Die Meldung Gefunden: nummer erscheint auf dem Bildschirm, gefolgt von einer Liste von Wörtern und/oder Sätzen.
- Drücken Sie 🕬, um nach Sätzen zu suchen, die dieses oder ein ähnliches Schlüsse enthalten
- 4. Benutzen Sie ▼ / ▲, um das unterlegte Feld auf den gewünschten Begriff oder Satz zu führen, und drücken Sie 🗲 , um die Übersetzung
- Hinweis: Für Chinesisch, Japanisch, Koreanisch und Russisch wird auch die Schreibweise mit lateinischen Buchstaben angegeben.
- 5. Drücken Sie 🗲, um zur Liste zurückzuk
- 6. Drücken Sie Clear, um eine neue Suche zu starten

#### 2.1 Schreibfehler korrigieren

Bei der Eingabe von Worten in der Wortsuche führt das Gerät eine Fehlerkorrektur durch und gibt im Falle von unklaren Eingaben Verbesserungsvorschläge. Diese Fehlerkorrektur dient hauptsächlich für den Fall, dass Sie bei der Eingabe einen Buchstaben vergessen haben ("Tanstelle" wird als "Tankstelle" erkannt) oder aber auch für die einfache Eingabe vor onderzeichen ("Kase" wird als "Käse" erkannt). Damit können Sie vor allem im Ausland Sonderzeichen besonders komfortabel und einfach eingeben. Falls Sie ein falsch geschriebenes Wort eingeben ode das Wort nicht im Übersetzer enthalten ist, wird eine Liste mit Korrekturvorschlägen angezeigt. Markier Sie Ihre Auswahl und drücken Sie 🗲. Hinweis: Für Chinesisch, Japanisch oder Kore Rechtschreibprüfung vorhander

#### 2.2 Suche nach Beugungsformen

Das Gerät hat ein Erkennungssystem, um auf der Basis einer Beugungsform einen Eintrag zu finden. Wenn Sie beispielsweise "aß" eintippen, wird Ihnen das System Ergebnisse für das Wort "essen" liefern. Hinweis: Diese Funktion ist für Chinesisch, Japanisch und Koreanisch nicht verfügba

#### 2.3 Eingabemethoden verstehen

- Geben Sie für Arabisch das entsprechende Zeichen wie auf den Tasten abgebildet ein. **Hinweis:** Einige Tasten enthalten zwei arabische Zeichen. Um nur einen dieser Buchstaben einzugeben, drücken Sie zuerst den Buchstaben und dann die Tastee (äâß).
- Geben Sie für Chinesisch lateinische Buchstaben für die Wortsuche ein. Ihre Ergebnisliste wird auch in lateinischen Buchstaben angezeigt. Sie sehen lediglich einen Eintrag, der von Ihnen ausgewählt wurde, in chinesischer Schreibwe Hinweis: Für beste Ergebnisse geben Sie am Fingabebildschirm das komplette Wort ein Versuchen Sie nicht, Buchstabe für Buchstabe einzugeben, um damit Wörter zu finden. Geben Sie für Japanisch lateinische Buchstaben
- ein. Während Sie die Buchstaben eingeben

werden die entsprechenden japanischen Schriftzeichen am Eingabebildschirm angezeigt Hinweis: Drücken Sie SYMB, um das Zeichen für inen langen Vokal einzugeber

5.2 Prüfen und Bearbeiten

2. Benutzen Sie ▼ / ▲, um Telefonbuch zu

markieren und drücken Sie 귲.

markieren und drücken Sie 귲).

3. Benutzen Sie ▼ / ▲, um das Gewünschte zu

Ansicht: ...Einträge: Wählen Sie diese Option

um die gespeicherten Einträge aufzurufen Drücken Sie  $\nabla / A$ , um den gewünschten E

Eintrag ändern: Wählen Sie diese Option, un

Eintrag löschen: Wählen Sie diese Option,

zu löschen. Drücken Sie 🔻 / Ă, um einen

5.3 Freier Speicherplatz

um einen bestimmten Eintrag von der Liste

unerwünschten Eintrag zu markieren, und drücken Sie dann (-), um ihn zu löschen.

Alles löschen: Wählen Sie diese Option und drücken Sie dann 🛃, um die gesamte Liste zu

Um zu sehen, wie viel freier Speicherplatz noch zur Verfügung steht, drücken Sie ▼ in der Datenbank, bis

5.4 Verwendung eines Passwortes

Die Benützung eines Passwortes sorgt dafür, dass die

Informationen im Telefonbuch vertraulich behandel

aufgefordert, sobald das Gerät eingeschaltet ist und

werden. Sie werden zur Eingabe des Passwort

Warnung! Nach dem Einrichten des Passworts,

Telefonbuch eingeben. Schreiben Sie stets Ihr

Platz auf, Sollten Sie ihr Passwort vergessen, so

2. Benützen Sie ▼ / ▲, um Telefonbuch zu

markieren, und drücken Sie 룾

3. Benützen Sie ♥ / ▲, um *Passwort einrichten* zu markieren, und drücken Sie 🗲.

4. Geben Sie ein Passwort ein und drücken Sie

Ihr Passwort kann 8 Buchstaben betragen

6. Drücken Sie 🗲, um das Passwort zu

Wiederholen Sie Schritt 4 und 5, um das

bestätigen und zu aktivieren.

6. Der Taschenrechner

Sie werden aufgefordert, Ihr Passwort noch

5. Geben Sie Ihr Passwort genau wie beim ersten

Kennwort zu deaktivieren, und drücken dann

6.1 Rechenoperation durchführen

Bis zu 10 Ziffern können eingegeben werden.

Multiplikation oder Division H(+), J(-), K(x)

Um den Rechenvorgang zu wiederholen, drücken Sie nochmals auf *L*.

8. Drücken Sie 🗲, um den Taschenrechner zu

1. Führen Sie eine Rechenoperation durch oder

geben Sie eine Zahl in den Taschenrechner ein.

6.2 Rechenspeicher benutzen

2. Drücken Sie X(m+), um die Zahl in dem

Zur Subtraktion der angezeigten Zahl im Zahlenspeicher, drücken Sie C(m-).

3. Um die Zahl aus dem Speicher abzurufen

M zeigt an, dass die Zahl im Speicher abgelegt

4. Um den Speicher zu leeren, drücken Sie B(mc)

Die Uhr ermöglicht das Einstellen der Heimatzeit und

Bevor Sie die Weltzeiten anzeigen lassen, müssen Sie

die Heimatzeit einstellen, denn die Weltzeiten bauer

Heimatstadt erscheint auf dem Bildschirm

2. Drücken Sie S, um den Einstellungsmodus

3. Drücken Sie 🗲, um Zeitformat festlegen

• Drücken Sie ▼ / ▲, um durch die 12- und 24-Stun

den Tag/Monat/Jahr-Formate zu springen. Drücken Sie zur Abspeicherung der Auswahl auf

7.1 Heimatzeit einstellen

die Anzeige von Ortszeiten in weltweit 45 Städten.

Zahlenspeicher zu addieren.

drücken Sie V(mr).

7. Die Uhren

auf der Heimatzeit auf.

1. Drücken Sie auf 🛞.

eingeben auszuwä

2. Benutzen Sie ▼/▲, um Taschenrechner zu

markieren, und drücken Sie 🔫.

4. Drücken Sie zur Addition, Subtraktion

5. Geben Sie eine weitere Zahl ein.

Wollen Sie die aktuelle Rech-löschen, drücken Sie Clear.

( wenn "Neues Passwort eingeben" angezeigt

nüssen Sie es beim erstmaligen Zugriff auf das

Passwort auf und bewahren es an einem sicheren

müssen Sie eine Systemrücksetzung durchführen, um auf das Telefonbuch zugreifen zu können.

**Warnung!** Die Rückstellung löscht alle eingegebener Daten. Fertigen Sie immer schriftliche Aufzeichnung

auf das Telefonbuch zugegriffen wird.

auszuwählen, und drücken Sie dann ⋲, um

einen Eintrag zu bearbeiten. Drücken Sie 🔻 / 🛦

um einen gewünschten Eintrag zu markieren und drücken Sie dann ( ), um den Eintrag zu

1. Drücken Sie 🗁

ihn anzuzeigen.

bearbeiten.

löschen.

Sie "Frei: XX%" sehen.

Ihrer Daten an

Passwort einrichten

einmal einzugeben.

Mal ein.

1. Drücken Sie 🗁

6. Drücken Sie 🔫).

L(÷).

3. Geben Sie eine Zahl ein.

1. Drücken Sie 🗁

- Geben Sie für Koreanisch die entsprechender Schriftzeichen einer koreanischen Standardtastatur, wie auf Ihrem Gerät angegeben, ein. Hinweis: Die koreanischen Schriftzeicher befinden sich rechts oben auf den Tasten.
- Geben Sie für **Russisch** die entsprechender Buchstaben Ihrer Tastatur ein. Da das kvrillische Alphabet über mehr Buchstaben als das lateinische Alphabet verfügt, sind die restlichen Buchstaben auf verschiedene Tasten gedruckt. Zur Eingabe dieser Buchstaben drücken Sie zuerst auf den Buchstaben und dann auf (ääß).

#### 3. Redewendungen übersetzen

Sollten Sie bestimmte Sätze oder Phrasen suchen so werden diese automatisch über die einfache Wortsuche mit gefunden und angezeigt. D.h., Wenn Sie wissen möchten, wie der Satz "Nehmen Sie Kreditkarten?" heißt, geben Sie in der Wortsuche "Kreditkarter" ein. Die Phrasen werden dann als Treffer mit angezeigt. Der Direktzugang zu den einzelner Sätzen dient hauptsächlich dem Lernen bestimmter Situationen und ist zum Auffinden ganz bestimmter Sätze nur bedingt geeignet.

Die Redewendungen und Sätze für den alltäglichen Gebrauch sind stets in der aktuellen Ouellsprache aufgelistet. Folgen Sie diesen Schritten, um einen Satz aus der Quellsprache in die Zielsprache zu übertrage

- 1. Drücken Sie 🕬).
- 2. Benutzen Sie ▼/▲, um das unterlegte Feld auf die gewünschte Kategorie zu führen, und drücken Sie zur Auswahl 🗲.
- Benutzen Sie ▼ / ▲, um das unterlegte Feld auf die gewünschten Redewendung zu führen.
- Sie können auch einen Buchstaben eingeben, um zu der Redewendung mit dem entsprechender Anfangsbuchstaben zu springer
- 4. Drücken Sie 🗲, um die Übersetzung anzuzeigen. Werden mehrere Begriffe angezeigt, so benützen
- Sie **V** zum Lesen. 5. Drücken Sie 🗲, um zur Liste

#### 4. Meine Favoritenliste

übersetzen".

1. Drücken Sie 🗁.

ihn anzuzeigen.

löschen.

jeweiligen Eintrags ab.

hinzufügen

1. Drücken Sie 🗁

Sie können bis zu 50 Einträge vom Übersetzer oder Sprachführer für zukünftige Studien oder späteres

1. Schlagen Sie ein Wort oder einen Satz nach.

Bitte sehen Sie "2. Worte übersetzen" und "3. Sätze

Wenn der Eintrag angezeigt wird, drücken Sie ① + ④, um den Eintrag unter Meine

Drücken Sie "Y", um fortzufahren, oder "N", um

Hinweis: J und N bedeuten Ja bzw. Nein und

wechseln mit der gewählten Anzeigesprache.

Zum Beispiel, ist Französisch als Anzeigesprache

iste zu speichern.

den Vorgang abzubrechen.

gewählt, so wären diese O und N.

4.2 Prüfen und Bearbeiten

markieren und drücken Sie 귲).

Ansicht: ...Einträge: Wählen Sie diese Option,

um die gespeicherten Einträge aufzurufen

Eintrag löschen: Wählen Sie diese Option,

zu löschen. Drücken Sie ▼ / Ă. um einen

5. Das Telefonbuch

um einen bestimmten Eintrag von der Liste

unerwünschten Eintrag zu markieren, und drücken Sie dann 🛥, um ihn zu löschen.

Dieses Produkt verfügt über ein Telefonbuch, das

kann. Die Gesamtzahl der speicherbaren Namer

und Nummern hängt von der Zeichenanzahl des

5.1 Eintrag der Telefonliste

2. Benutzen Sie ▼ / ▲, um *Telef<u>onb</u>uch* zu

markieren und drücken Sie 🔫.

Geben Sie einen Namen ein und drücken Sie

Leerstellen, und Großbuchstaben enthalten.

Zum Löschen eines Zeichens drücken Sie 🗲

die Zahlentasten und drücken dann 귲 zu

Hinweis: Buchstaben können als Telefonnumme

Warnung! Die Daten in der Telefonliste sind im

Speicher sicher aufbewahrt, vorausgesetzt die Batterie sorgt für die Stromzufuhr. Entleert sich

die Batterie, so gehen hingegen alle Daten für

mmer verloren. Fertigen Sie immer schriftliche

5. Benutzen Sie zur Eingabe der Telefonnumm

Hinweis: Akzentzeichen werden in der

elefonliste nicht unterstützt.

Speicherung der Daten.

nicht eingegeben werder

Kopien Ihrer wichtigen Daten an.

Jeder Name kann bis zu 30 Zeichen, einschließlich

3. Drücken Sie 🗲, um Neuer Eintrag

bis zu 100 Namen und Telefonnummern speichern

Alles löschen: Wählen Sie diese Option und drücken Sie dann 🗲, um die gesamte Liste zu

Drücken Sie V/ A, um den gewünschten Eintrag

auszuwählen, und drücken Sie dann 🗨, um

2. Benutzen Sie ▼ / ▲, um Meine Fe

Benutzen Sie ▼ / ▲, um das Gewün markieren und drücken Sie

4.1 Speichern eines Eintrags

- 4. Benützen Sie ♥, um *Sommerzeit festlegen* zu unterlegen, und drücken Sie zur Auswahl ←
- Drücken Sie 🗸 / 🛦 um zwischen Sommerzeit Fin oder Sommerzeit Aus hin und her zu schalten.
- Drücken Sie zur Bestätigung auf Benützen Sie ▼, um Zeit einstellen zu unterlegen, und drücken Sie zur Auswahl
- Drücken Sie solange auf ▼ / ▲, bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird. Drücken Sie >, um die Minuten einzustellen, und drücken Sie dann ▼ / ▲, bis der gewünschte Wert angezeigt wird. Drücken Sie ←, um die Uhrzeit einzustellen.
- 6. Benützen Sie ▼, um Datum einstellen zu unterlegen, und drücken Sie zur Auswahl Benützen Sie ► / ◀, um zum nächsten ode vorigen Feld zu springen. Verwenden Sie ▼ / ▲,
- um durch die aktuelle Tag/Monat/Jahr-Anzeige zu blättern. Drücken Sie 🗲, um sie einzustellen. 7. Benützen Sie ▼, um Heimatstadt festlegen zu terlegen, und drücken Sie zur Auswahl 🗲
- Beachten Sie bitte, dass sich die Auswahl "Eigene Stadt" auf die Stadt in Ihrer Heimat-Zeitzone bezieht. D.h., wenn Sie sich üblicherweise in Deutschland aufhalten, wählen Sie bitte Berlin (BER) aus.
- Drücken Sie solange auf ▼ / ▲, bis Ihre Stadt angezeigt wird. Drücken Sie zur Auswahl auf ←).
- 8. Drücken Sie auf 📿 oder 🗲, um den Einstellungsmodus zu verlasse

#### 7.2 Weltzeiten anzeigen

- 1. Drücken Sie (), bis Weltstadt angezeigt
- 2. Drücken Sie ▼ / ▲, um das Datum und die Uhrzeit aus der Liste der abrufbaren Städte anzuzeigen.
- Die Städte, die bei der Eingabe "Weltzeiten" angezeigt werden, können auch als Weltstadt eingestellt werden
- 1. Drücken Sie 🛞, bis Weltstadt eingeben angezeigt wird.
- 2. Drücken Sie S, um den Einstellungs einzugeben.
- Benützen Sie ▼, um Weltstadt festlegen zu unterlegen, und drücken Sie zur Auswahl ←). Drücken Sie solange auf ▼ / ▲, bis die gewünschte Stadt angezeigt wird. Drücken Sie zur Auswahl auf 🗲.
- 4. Drücken Sie auf Clear) oder 🗲, um den

# 8. Der Umrechner

- 8.1 Maße umrechnen
- 1. Drücken Sie 🗁.
- 2. Benützen Sie ▼ / ▲, um *Umre<u>chn</u>u* markieren, und drücken Sie 🗲.
- 3. Drücken Sie ▼ / ▲, um die gewünschte Umrechnungskategorie zu unterlegen, und drücken Sie zur Auswahl 💶. Ist ein Untermenu vorhanden, Schritt 3 wiederholen
- 4. Geben Sie Zahl nach der Maßeinheit ein Drücken Sie 🗸 / 🛦. um zwischen den Zeilen hin
- und her zu springen. Zum Löschen einer Zahl drücken Sie
- 5. Drücken Sie zur Umrechnung auf 🗲.
- 6. Drücken Sie nach Beendigung *Clear*).
- 7. Drücken Sie 🗲 , um den Umrechner zu

# 8.2 Währungen umrechnen

- 1. Drücken Sie 🗁
- 2. Benützen Sie ▼ / ▲, um *Umre<u>chn</u>ungen* zu markieren, und drücken Sie 🗲.
- Benützen Sie ▼, um Währungen zu u und drücken Sie zur Auswahl
- 4. Geben Sie den Währungskurs ein und drücken Sie 🗲.
- Der Wechselkurs sollte eine volle Einheit in der Heimatwährung ergeben (*n* Fremd/1 Heimat). Um zum Beispiel zwischen US-Dollar und Euro mzurechnen, geben Sie eine Umrechnungsrate on 1,256 an. Dies bedeutet, dass 1,256 US-Dolla 1 Euro entspricht
- Geben Sie für die Heimatwährung oder jede andere Währung einen Betrag ein.
- Drücken Sie ▼ / ▲, um zwischen den Zeilen hin und her zu springen. Zum Löschen einer Zahl drücken Sie 🗲.
- 6. Drücken Sie zur Umrechnung auf 🗲
- 7. Drücken Sie nach Beendigung *Clear*).
- 8. Drücken Sie 🗲, um den Umrechner zu schließen

# 9. Die Spiele

# 9.1 Ein Spiel auswählen

- 1. Drücken Sie auf 🕜.
- Benutzen Sie ♥ / ▲, um das unterlegte Feld auf das gewünschte Spiel zu führen. 3. Drücken Sie zur Auswahl auf 🔫
- Hinweis: Für die Spiele kann die Schriftgröße nicht geändert werden

# 9.2 Schwierigkeitsgrad einstellen

- 1. Drücken Sie auf 🛞.
- 2. Drücken Sie ♥, um die *Spiel-Einstellungen* zu unterlegen, und drücken Sie ←). 3. Benutzen Sie ▼ / ▲. um das unterlegte Feld
- auf den gewünschten Schwierigk führen, und drücken Sie 🗲. itsgrad zu
- 4. Drücken Sie 🗲, um zur Spielelis zurückzukehren.

# 9.3 Galgenmännchen

Galgenmännchen wählt ein Bätselwort und fordert Sie heraus, es Buchstabe für Buchstabe zu erraten.

Die Buchstaben des Rätselwortes werden durch Fragezeichen verdeckt. Die Anzahl der verbleibender Rateversuche wird durch das Zeichen # angezeigt. Wählen Sie Galgenmännchen aus dem

- Spielemenü aus. Geben Sie einen Buchstaben ein, von dem Sie annehmen, er ist Bestandteil des Wortes.
- Liegen Sie richtig, erscheint der Buchstabe anstelle des Fragezeichens. Haben Sie sich geirrt, wird es durch das # -Zeichen ersetzt, und es erscheint ein weiterer Körperteil des enmännchen.
- 3. Drücken Sie zur Wortanzeige und Spielrundenbeendigung (?\*).
  Halten Sie () und drücken Sie (?\*) um die
- Buchstaben aufzudecken. 4. Drücken Sie 📖, um eine neue Runde zu

# 9.4 Wirrwarr

Wirrwar testet Ihre Fähigkeit, aus Buchstaben Wörter zu formen. Jeder Buchstabe kann so viele Male verwendet werden, wie er in der Anzeige erscheint

- Wählen Sie aus dem Spielemenü Wirrwar Es wird eine Buchstabenreihe angezeigt. Die Anzahl der möglichen Lösungen wird auf der rechten Seite des Bildschirms angezeigt.
- 2. Geben Sie ein Wort ein, das Sie aus den Buchstaben gebildet haben und drücken Sie
- 3. Drücken Sie ?\* um alle ungelösten Wörter zu sehen und die Runde zu beenden
- Halten Sie 🚹 und drücken Sie ?\* um die Buchstaben zu mischen
- Verwenden Sie die Pfeiltasten um die Wörterliste zu sehen. 4. Drücken Sie 💷 um eine neue Runde zu

# 9.5 Anagramme

Anagramme fordert Sie heraus, alle Wörter zu finden, die aus dem angezeigten Wort gebilde werden können. Jeder Buchstabe kann so viele Male verwendet werden, wie er in der Wortanzeige erscheint

- 1. Wählen Sie aus dem Spielemenü Anagra Die Mindestlänge eines Anagramms blinkt auf dem Bildschirm. Die Anzahl der möglichen Anagramme wird auf der rechten Seite des Bildschirms angezeigt.
- Geben Sie ein Anagramm ein und drücken Sie
   C.
- Drücken Sie ?\* um alle ungelösten Anagramme zu sehen und die Runde zu Halten Sie 🕜 und drücken Sie ?\* um die
- Buchstaben des Spielworts zu mischen Verwenden Sie die Pfeiltasten um die Liste der
- Anagramme zu sehen
- 4. Drücken Sie 💷 um eine neue Runde zu

# **9.6 Quiz**

Quiz testet Ihre Übersetzungskünste. Hinweis: Um die Sprache im Ouiz zu ändern, müssen Sie vor Spielbeginn die Ausgangssprache ändern. Entnehmen Sie dem Abschnitt "Ausgangs- und Zielsprache einstellen", wie es gemacht wird.

- Wählen Sie Quiz aus dem Spielemenü aus. Ein Word wird angezeigt
- 2. Sprechen Sie das Wort aus und versuchen Sie, dessen Übersetzung zu erraten.
  3. Drücken Sie (4), um die Übersetzung
- 4. Drücken Sie 🗲, um eine neue Runde zu

# 9.7 Speicher

- Wie der Name sagt, testet dieses Spiel Ihr Gedächtnis. 1. Wählen Sie Speicher aus dem Spielemenü aus. 2. Drücken Sie die Richtungspfeile, um zu einer rdeckten Zahl zu springen, und drücken Sie
- , um sie aufzudecke Die Zahl am Kursor wird aufgedeckt
- 3. Fahren Sie fort, bis Sie die passende Zahl finden
- Das Ziel des Spiels ist es, alle passenden Zahlenpaare aufzudecken. Wenn Sie hintereinander die identische Zahl aufdecken, bleiben beide Zahlen aufgedeckt, ansonsten bleiben sie verdeckt. Sind sämtliche Zahlen aufgedeckt, ist das Spiel vorbei, und eine neue Runde beginnt
- 4. Drücken Sie 🗲 oder 🕼 , um zu dem Spiele-Menü zurückzukehi

# 10. Einstellungen ändern

Mit diesem Übersetzer können Sie den Kontrast, die Abschaltung, die Schriftgröße und die Anzeigesprache ändern. Abschaltungszeit (1, 2, 3 oder 5 Minuten) bedeutet, wie lange Ihr Gerät eingeschaltet bleibt, sollten Sie ihn v n haben, abzuschalte 1. Drücken Sie 😮.

- 2. Drücken Sie ▼ / ▲, um den gewü Menüpunkt zu unterlegen, und drücken Sie zur Auswahl 🛥.
- 3. Verwenden Sie die Pfeil-Tasten, um die wünschte Einstellung anzupassen.
- 4. Drücken Sie 💶, um die Änderung zu
- Drücken Sie auf ( ), um die Änderung nicht zu übernehm

# 11. Ihr Gerät zurücksetzen

Sollte die Tastatur blockieren oder der Bildschirm flimmern, führen Sie eine Systemrückstellung durch. indem Sie eine Büroklammer verwenden, um de Rückstellknopf auf der Geräterückseite leicht zu drücken. Warnung! Das allzu starke Drücken des

Knopfes kann zu dauerhaften Schäden an Ihrem Gerät führen. Außerdem löscht der Rückstellvorgang sämtliche Einstellungen und eingegebene Daten im

# 12. Weitere Informationen

# 12.1 Spezifikationen

Modell M-522 / ET-3118BL: 18-Sprachen Global Translator

Batterien: zwei CR-2032 3-Volt Lithium Maße: 120 x 85 x 19 mm

**Gewicht**: 180 g © 2001-2014 FRANKLIN ELECTRONIC PUBLISHERS. INC. Burlington, N.J 08016-4903 U.S.A. Alle Rechte vorbehalten.



Entsorgung des Geräts

Recycling zu.

X

Bitte wenden Sie sich bei Fragen und Support an unsere kostenfreie Hotline: 0800-6455 366 oder pe E-mail an support@compute

12.3 Recycling und Entsorgung

Dieses Gerät muss über eine Recycling-Sammelstelle für Elektronikprodukte en

werden. Werfen Sie es bitte nicht in den

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung

und das gesamte Verpackungsmaterial auf, da

beide wichtige Informationen enthalten. Falls Sie

sie entsorgen möchten, führen Sie sie bitte dem

<sup>7</sup> Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Beachten Sie bei der Entsorgung von

verbrauchten Batterien die örtlichen

Dieses Gerät kann den Betriebsmodus ändern,

oder es könnte aufgrund von elektrostatischer Entladung oder elektrischer Transienten nicht

Entfernen und Wiedereinsetzen der Batte

Um Schaden an Ihrem Gerät zu vermeiden:

lagern. Es ist nicht wasserdicht.

Daten aus dem Speicher können verloren geher

reagieren. Der Normalbetrieb des Gerätes kann sig

assen; oder durch Drücken von 🔲 👏 🗍, oder durc

Ihr Gerät wurde leicht, kompakt und haltbar entworfen. Dennoch ist es ein elektronisches Gerät und muss entsprechend sorgsam behandelt werden Unnötigen Druck auf das Gerät auszuüben oder es gegen andere Objekte zu schlagen, kann Schaden verursachen.

Halten Sie den Deckel geschlossen, wenn Sie es nicht benutzen. Dies wird das Produkt vor Beschädigung, Kratzern oder Verunzierungen bewahren. Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen, zu stoßen, zu biegen oder übermäßige Kraft darauf auszuüben.

Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit, extreme

oder langfristiger Hitze, Kälte, Nässe oder anderer ungünstigen Bedingungen aus. Vermeiden Sie, es an klammen, feuchten oder nassen Plätzen zu

Reinigen Sis Chicht Wasserdicht. Reinigen Sie das Gerät, indem Sie einen milden Glasreiniger auf ein Tuch aufbringen und die Oberfläche damit abwischen. Sprühen Sie keine Flüssigkeiten direkt auf Ihr Gerät.

Sollte das Glas des Geräts brechen, entsorger

Sie das Produkt sachgemäß und vermeiden Si

ontakt mit der Haut und waschen Sie danach

Bitte halten Sie Bildschirmschutz und Plastiktüten von Babys und Kindern fern, um die Gefahr von Erstickung zu vermeiden.

Import & Distribution:

Millennium 2000 GmbH Heisenbergbogen 1 (Dornach) D-85609 Aschheim / Germany

Besuchen Sie unsere Homepag www.millennium2000.de

Diese Bedienungsanleitung wurde sorgfältig erstellt und auf Richtigkeit der Inhalte geprüft. Sollten wider Erwarten dennoch Fehler enthaltu sein, lässt sich daraus kein Reklamationsgrund fi das Gerät ableiten. Die Vervielfälte

Die Vervielfältigung dieser Bedienungsanlei-tung auch in Auszügen, ist ohne vorherige schriftliche

EG KONFORMITÄTS-BESCHEINIGUNG

liermit bescheinigt MILLENNIUM 2000 GmbH, ass sich der Übersetzungscomputer Global ranslator M-522 / ET-3118BL in Übereinstimm

mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/30/EG (EMV) befindet.

enehmigung untersagt.

Entsorgung von Batterien

Vorschriften.

durch Drücken der Resettaste w

12.4 Produktpflege

auszuüben

sofort Ihre Hände.

Entsorgung der Verpackung

Sammelstelle für Elektronikprodukte entsorgt

# M-522 / ET-3118BL

# 18-Language Global Translator

#### **User's Guide** www.millennium2000.do

 $\overline{\phantom{a}}$ 

 $\textcircled{\textcircled{}}$ 

0

help

äâß

(AAA

clear

Please read the following safety warnings and precautions before using your device. Note: If this device is to be used by young children, this User's Guide should be read to them by an adult and their use of the device hould be monitored. Failure to do so may cause injury. Please keep this user's guide in a safe place, as it contains important

Franklin

E X P L 🅀 R E R

# **1. Getting Started**

1.1 Using for the First Time Your device is powered by two CR-2032, 3-volt batteries. Before using the device, gently pull the battery insulation tab to remove it. Use a paper clip to gently press the RESET button on the back of the device. See "Resetting Your Device" for details. Warning! Pressing the RESET button with more than light pressure may permanently disable the device

# **1.2 Replacing the Battery**

Replace the main battery when you see the low battery indicator and replace the backlight battery (`•) when you see the brightness of the backlight becomes low. Warning! If the battery wears out completely, or if you take more than a few seconds while changing the battery, any user-entered information will be erased. You should always keep written copies of your important information. Follow these instructions to install or replace the battery.

- 1. Turn the unit off and then turn it over. 2. Gently push the tab on the battery cover and pull the cover off.
- 3. Use a paper clip, if necessary, to remove the old battery
- 4. Install the new battery positive side facing up in place of the old battery.
- 5. Replace the battery cover.

#### **Battery Precautions**

- CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions
- Different types of batteries or new and
- used batteries should not be mixed. Non-rechargeable batteries are not to be re-charged. Never recharge batteries that come with the device.
- Rechargeable batteries are to be removed from the device before being charged. Rechargeable batteries are only to be
- charged under adult supervision. Only batteries of the same or equivalent
- type as recommended are to be used. The supply terminals are not to be short
- Do not expose batteries to direct heat or try to take batteries apart. Follow the battery manufacturer's instructions for battery use. Always remove a weak or dead battery from the device.
- To avoid damage caused by leakage of the battery fluid, replace the battery or batteries once every two years regardles of how much the device has been used during that time.
- Should a battery leak, the device may become damaged. Clean the battery compartment immediately, avoiding contact with your skin.
- Keep batteries out of reach of small children. If vallowed, consult a physician immediately

# 1.3 Kev Guide

# **Function Keys**

()

- Turns the unit on or off. 0 Goes to the translator entry screen.
  - Goes to the Phrases menu. Selects the source language for translation

- Selects the target language for translation. Selects the phone book calculator or converter
- Toggles between home and world time
- Goes to the Games menu Goes to the Settings menu.
- Shifts to type capital letters. Displays help messages.
- After a letter, press this key to select an accent for the letter While in text, cycles through the
- available type sizes. For Asian languages, only medium and large font sizes are available. In the translator or phrase book.
- returns to the entry screen of the translator. At the entry screen, clears the typed letters. In the calculator and converter, clears all entries or results. In other features, goes to the main page of the belonging menu
- At menus and translator entries, pages down. At data entry screens, enters a space. ?\*
- Types a question mark to stand for a letter in a word -Goes back one step. Erases a
- letter at the entry screens. -Enters a word or selects an item In the calculator, performs a calculation. In the phone book

goes to the number field.

# **Direction Keys**

Move in the indicated direction (**▲**, **▼**, **◄** or **▶**). **SYMB**: shows menu for inputting symbols.

#### **Combination Keys**

- $\begin{array}{c} \textcircled{} + \swarrow / \checkmark & \text{Goes to the previous/next page.} \\ \hline \textcircled{} + \checkmark / \checkmark & \text{Goes to the previous/next entry.} \end{array}$
- **1**+?\* Types an asterisk to stand for any series of unknown letters in a word.
- (♪+(+) Saves entries to My Favourite List. Note: When the backlight is on.
- if there is no key input within a seconds, the backlight will be automatically turned off

#### 1.4 Setting or Changing the Message Language

- The first time you use this translator, you must set the message language. The message language is the language of screen instructions and menu items. Press ▲ / ▼ to select the language you want and then press (-). To change the message language, follow the steps below 1. Press 🔊.
- 2. Use ▼ to highlight Language settings and press 🗨 to select it.
- 3. Use ▼ to move the highlight to the language you want.
- 4. Press 🗲 to select it.

# 1.5 Setting Source and Target Languages

The source language is the language in which you enter a word at the translator entry screen The target language is the language in which you wish to view the translation. To change the source and target languages, do the following.

# 1. Press (1).

- 2. Press 🙈
- The list of source languages is displayed.
- 3. Press ▼ / ▲ to highlight the source language you want, then press 🗲.
- 4. Press 🕟.
- The list of target languages is displayed. 5. Press  $\nabla / \blacktriangle$  to highlight the target
- language you want, then press 📿. • Note: If you change the target language while a word is typed at the translation
- entry screen, the translation in the new target language is automatically displayed.

#### 1.6 Help is Always at Hand

You can view a help message at any screen by pressing (help). To exit help, press (

#### 2. Translating Words

You can use this translator to translate words from a source language to a target language. You can change the source and target languages at any time. Please see "1.5 To Set Source and Target Languages" to learn how. Please note that you can only input one word when looking up translation. If an expression contains more than one word (For example, "óculos do sol" in Portuguese), input either "óculos" or "sol". The device cannot show results if you have input blank characters

- 1. Press () to go to the translator entry
- screen. • The entry language will be your source language
- 2. Type a word to look up.
- You can type accent marks, diacritical marks and capital letters, but they are not needed to find matches
- To type accents, type the letter first then press (äâß) repeatedly until you see the accent you want.
- To type a punctuation mark, press 🚹 **SYMB**. Press **◄**/**▶** to select the one you want and then press 🕰.
- 3. Press (+).
- The message Found: number flashes on the screen followed by the list of words and/or phrases.
- Press () to search for phrases containing that or a related keyword
- 4. Use  $\nabla / \blacktriangle$  to move the highlight to the word or phrase you want and press to see its translation.
- Note: For Chinese, Japanese, Korean and Russian a spelling of the word using Roman letters is also included.
- If there is more than one screen of data, use ▼ or to read.
- 5. Press 🗲 to return to the list.
- 6. Press *clear*) to start a new search. 2.1 Misspelling Words

The device will suggest spelling corrections if your input is misspelled or not in the dictionary. This feature also helps when you have forgotten how to spell a word (For example, input "excede" instead of "excess") or when you are overseas and need to look for a word with special characters (For example, input "Kase" instead of "Käse"). If you enter a misspelled word or a word not

in this translator, a list of corrections appears. Highlight the one you want and then press . Note: spell correction is not available for Chinese, Japanese, or Korean

# 2.2 Inflected Form Searching

The device is equipped with a smart system to retrieve results from an inflected word. For example, when you type "ate" in English, the device will retrieve results from the word "eat" Note: this feature is not available for Chinese. Japanese and Korean

# 2.3 Special Input Methods

- For Arabic, type characters according to how they are indicated on your device. Note: Some keys contain two Arabic characters. To enter one of these letters first press the letter and then press (aaB).
- For **Chinese**, type Roman letters to search for words. Your list of results is also displayed using Roman letters. It is only when you select an entry to view that you will see the word written in Chinese. Note For best results, type the entire word at the entry screen. Do not try to find words by entering them character by character.
- For Japanese, type Roman letters. As you type letters, the Japanese characters matching what you type will be displayed at the entry screen. Note: Press SYMB to enter the long vowel character.
- For Korean, type characters according to the standard Korean keyboard, as indicated on your device. Note: Korean characters are indicated at the upper right of the keys.
- For **Russian**, type letters according to your device's keyboard. Because the Cyrillic

alphabet contains more letters than a Roman alphabet, the rest of the letters are silkscreened beneath some keys. To enter one of these letters, first press the letter and then press (äåß).

and then press 🗲 to edit.

to delete.

5.3 Free Memory

5.4 Using a Password

Delete Entry: Select this option to delete a

specific entry from the list. Press  $\nabla / \blacktriangle$  to

select an unwanted entry and then press

Erase All Data: Select this option and then

To see the amount of free memory, press ▼ in

press  $(\frown)$  to erase the entire list.

the phone book until you see "Free: XX%"

information in the phone book private. The

Warning! After you set the password, you

password and keep it in a separate place

unit to access the phone book.

copies of your data.

press 争.

1. Press 🗁

Setting a Password

then press 귲).

did the first time

Password is displayed

6. Using the Calculator

6.1 Making a Calculation

You can type up to 10 digits.

7. Press Clear to clear the current

8. Press 🗲 to exit the calculator.

6.2 Using Calculator Memory

1. In the calculator, make a calculation or

2. To add the number on the screen to the

M indicates the number is stored in

4. To clear the memory, press B(MC),

7. Using the Clocks

7.1 Setting Home Time

to save your selection

( to select it.

to select it.

🗲 to select it.

.

You see Home City on the screen

2. Press S to enter the setting mode.

3. Press 🗲 to select Set Time Format.

4. Press ▼ to highlight Set DST and press

Press  $\nabla / \blacktriangle$  to togale between *DST On* or

5. Press ▼ to highlight *Set Time* and press

displayed. Press ► to move to minutes,

displayed. Press (+) to set the time.

6. Press ▼ to highlight Set Date and press

month/year. Press 🗲 to set it.

press 🗲 to select it.

7. Press ▼ to highlight Set Home City and

Please note that by choosing "Home City"

you are selecting a city representing your

Use ► / < to move to the next or previous

field. Use ▼ / ▲ to scroll to the current day/

then press  $\mathbf{\nabla}$  /  $\mathbf{\Delta}$  until the current minute is

• Press  $\nabla$  /  $\blacktriangle$  until the current hour is

DST Off. Press 🔁 to select your choice.

Press ▼ / ▲ to cycle through the 12- and 24-

hour Day/ Month/Year formats. Press 🗨

3. To retrieve the number from memory,

The clock lets you set a home time and view local times in 45 cities around the world. You

must set the home time before viewing world

times as world times are based on home time.

number stored in memory, press X(м+).

To subtract the number on the screen from

the number stored in memory, press C(м-).

multiply, or divide

5. Type another number

password.

1. Press 🗁

press 尹

6. Press 룾.

calculations.

type a number

nemory.

press V(MR).

1. Press 🐨.

3. Type a number.

password is requested when the unit is turned

must enter it to access the phone book for the

first time during a session. Always record your

If you forget the password, you must reset the

2. Press ▼ / ▲ to select Phone Book and then

3. Press ▼ / ▲ to select Set Password and

4. Type a password and then press 🛋.

• Your password can have up to 8 letters.

6. Press 🛥 to confirm and enable your

You are prompted to retype your password.

To disable the password, repeat Steps 4 and

5 above, and press 🗬 when Enter New

2. Press ▼ / ▲ to select Calculator and then

4. Press H(+), J(-), K(x), L(÷) to add, subtract,

• To repeat the calculation, press (-) again.

5. Type your password again exactly as you

Warning! Resetting the unit erases all user-

entered information. Always keep written

You can use a password to keep the

on and the phone book is accessed.

# **3. Translating Phrases**

Please use keywords to look for specific phrases. For example, to look for the phrase 'Do you accept credit cards?", look up the word "credit". The device will look for all the phrases that contain your keywords. The feature helps you to look for and learn specific phrases in certain daily situations.

Note: The phrases in this product are listed in the current source language. To find translations of phrases, do the following. 1. Press 🕬).

- 2. Use  $\nabla / \blacktriangle$  to move the highlight to the
- category you want and press 🗲 to select if
- 3. Use  $\nabla / \blacktriangle$  to move the highlight to the phrase vou want. You can type a letter to go to the first
- phrase starting with that letter 4. Press 🛥 to see the translation.
- If there is more than one screen of data, use ▼ to read.
- 5. Press 🗲 to return to the list.

# 4. My Favourite List

4.1 Saving an Entry

Translating Phrases".

operation

be **O** and **N**.

then press 귲.

🗲 to delete

characters in each entry.

1. Press (2).

press 귖

press 🖚

your data.

number.

1. Press 🗁.

press 🖚.

5.1 Adding an Entry

and then press 🛥.

1. Press 🗁.

4.2 Viewing and Editing

1. Look up a word or phrase.

You can save up to 50 entries from the Translator or Phrase book for future study or

Please see "2. Translating Words" and "3.

3. Press "Y" to continue or "N" to cancel the

and change with the selected message

language. For example, if French is the

selected message language, these would

2. Press ▼ / ▲ to select *My Favourite List* and

3. Press ▼ / ▲ to select an option you want

View: ... Entries: Select this option to view

the saved entries. Press  $\mathbf{\nabla} / \mathbf{A}$  to select a

desired entry and then press 🗲 to view

Delete Entry: Select this option to delete a

specific entry from the list. Press  $\mathbf{\nabla} / \mathbf{\Delta}$  to

select an unwanted entry and then press

Erase All Data: Select this option and then

press (+) to erase the entire list

5. Using the Phone Book

This product has a phone book that can save

The total amount of names and numbers that

2. Press ▼ / ▲ to select Phone Book and then

Each name can contain up to 30 characters,

including spaces, with letters appearing as

capitals. Note: Accented characters are not

5. Use the numbered keys to type a phone

number and then press 🗲 to store

Note: You cannot type letters in a phone

Warning! Your phone list information is

safely stored in memory as long as the

battery supplies power. However, if the

copies of your important information.

5.2 Viewing and Editing

and then press 룾.

battery loses all power, this information will

be permanently lost. Always keep written

2. Press  $\nabla / \blacktriangle$  to select *Phone Book* and then

3. Press ▼ / ▲ to select an option you want

View: ... Entries: Select this option to view

the saved entries. Press  $\nabla / \blacktriangle$  to select a

Edit Entry: Select this option to edit an

desired entry and then press 🗲 to view

entry. Press ▼ / ▲ to select a desired entry

3. Press ▼ / ▲ to select New Entry and then

4. Type a name and then press 룾.

upported in the phone list.

To delete a character, press 🗲

as many as 100 names and phone numbers.

you can save depends upon the number of

2. At the entry, press 🛧 + 🛥 to save

Note: Y and N represent Yes and No

the entry to My Fayourite List.

time zone. For example, select "Berlin" if you are living in German

Press ▼ / ▲ until your local city is displayed Press 🗲 to select it. 8. Press Clear) or 🗲 to exit setting mode.

# 7.2 Viewing World Time

1. Press ( ) until you see World City.

2. Press ▼ / ▲ to view the date and time in the list of available cities.

You can also set a city to be the World city you first view when you enter World Time

- 1. Press 🐨 until you see World City.
- 2. Press S to enter setting mode
- 3. Press ▼ to highlight Set World City and press 🗩 to select it. Press ▼ / ▲ until the city you want is
- displayed. Press 🗲 to select it. 4. Press clear) or 🗲 to exit setting mode.

#### 8. Using the Converters

# 8.1 Metric Conversion

- 1. Press (
- 2. Press ▼ / ▲ to select Conversions and then press 룾
- 3. Press ▼ / ▲ to highlight a conversion category, and press 📣 to select it.
- If there are sub-categories, repeat step 3. 4. Type a number after one of the units.
- Press ▼ / ▲ to move between the lines.
- Press 🗲 to delete a number.
- 5. Press 🛥 to convert it.
- 6. Press (clear) when finished.

# 7. Press 🗲 to exit the Converter.

# **8.2 Currency Conversion**

- 1. Press 🗁
- 2. Press ▼ / ▲ to select *Conversions* and then press 룾.
- 3. Use ▼ to highlight *Currency* and then press 🗲 to select it.
- 4. Enter a conversion rate and press ( • The rate should be in units of the other currency per one unit of the home currency (n other/1 home). For example, to convert between U.S. Dollars and Euros, enter an exchange rate of 1.256. This means that 1.256 U.S. Dollars is the equivalent of 1 Euro.
- 5. Type an amount for the home or other currency Press  $\nabla$  /  $\blacktriangle$  to move between the lines
- Press 🗲 to erase a number
- 6. Press 🛥 to convert it.
- 7. Press clear) when finished
- 8. Press 🗲 to exit the converter

# 9. Playing the Games

- 9.1 Selecting a Game
- 1. Press 🕜.
- 2. Use  $\nabla / \blacktriangle$  to move the highlight to a game you want
- 3. Press 🗩 to select it.
- Note: No font size change is available for the games.

#### 9.2 Setting a Skill Level

- 1. Press 🕜.
- 2. Use ▼ to highlight to Game Setting and press 🗲 to select it.
- 3. Use  $\nabla / \blacktriangle$  to move the highlight to the skill level you want and press 🛥 to select it.
- 4. Press 🗲 to return to the Games list.

# 9.3 Hangman

Hangman selects a mystery word and challenges you to guess it letter by letter. The letters of the mystery word are hidden by question marks. The number of guesses remaining is indicated by #'s.

- 1. Select Hangman on the Games menu
- 2. Type a letter you think is in the word.
- If you are correct, the letter appears in place of the question mark. If you are wrong, it replaces an # on the screen and another part of the man appears.
- 3. Press ?\* to show the word and end the round.
- Hold 🚹 and press ?\* to reveal a letter. 4. Press (----) to play a new round.

#### 9.4 Jumble

Jumble tests your ability to unscramble letters and form words. Each letter can only be used as many times as it appears in the displayed iumhle

- 1. Select Jumble on the Games menu.
- A series of letters is displayed. The number of possible solutions is shown on the right side of the screen.
- 2. Type a word made from these letters and then press 룾.
- 3. Press ?\* to reveal all unsolved words

- and end the round
- Hold 1 and press  $\textcircled{?}^*$  to shuffle the letters.
- Use the arrow keys to view the list of words.
- 4. Press 💷 to play a new round.

#### 9.5 Anagrams

Anagrams challenges you to find all the words that can occur within a selected word. Each letter can only be used as many times as it appears in the displayed word.

- 1. Select Anaarams on the Games menu. The minimum length of each anagram flashes on the screen. The number of possible anagrams is shown on the right side of the screen.
- 2. Type an anagram and then press 💶. 3. Press (?\*) to reveal all unsolved
- anagrams and end the round. Hold ① and press ?\* to shuffle the
- letters in the game wo Use the arrow keys to view the list of
- anagrams 4. Press 😑 to play a new round.

#### 9.6 Quiz

Ouiz tests your translation skills. Note: to change the languages for Quiz, you must change the source language before you play.

- 1. Select Ouiz on the Games menu A word appears on the screen
- 2. Pronounce the word and try to guess its translation.
- 3. Press 🗲 to see the translation
- 4. Press 🗲 to play another round

#### 9.7 Memory

As the name suggests, this game tests your memory.

- 1. Select Memory on the Games menu 2. Press the direction arrows to move to a hidden number and press 🗲 to see it.
- The number on the cursor is revealed 3. Continue doing this until you find
- matching numbers. The object of the game is to find all the matching number sets. When you reveal two similar numbers one after the other, both numbers stay revealed, otherwise the numbers remain hidden. When all the numbers are revealed, the game is over and a new round begins
- 4. Press 🗲 or Clear) to return to the Games

# 10. Changing the Settings

When using this translator, you can adjust the screen contrast, the shutoff time and the language settings. The shutoff time (1, 2, 3 or 5 minutes) is how long the device stays on if you forget to turn it off.

- 1. Press 🔊.
- 2. Press  $\mathbf{\nabla} / \mathbf{A}$  to highlight the item you want and press 🗲 to select it.
- 3. Use the arrow keys to adjust the selected settina.
- 4. Press 🔁 to confirm the change. Press 🗲 to leave the setting unchanged
- 11. Resetting Your Product

If the keyboard fails to respond or if the screen performs erratically, use a paper clip to gently press the reset button located on the back of the unit.

Warning! Pressing the reset button with more than light pressure may permanently disable your device. In addition, resetting the device erases settings and user-entered information

# 12. Additional Information

# 12.1 Specifications

Model M-522 / ET-3118BL: 18-Language Global Translato

Batteries: two CR-2032 lithium Size: 120 x 85 x 19 mm (4.8 x 3.3 x 0.7 inch) Weiaht: 180 a (6.3 ounce) © 2001-2014 FRANKLIN ELECTRONIC PUBLISHERS, INC. Burlington, N.J 08016-4903

U.S.A. All rights reserved.



# 12.2 Technical Support

Please use our free Service Hotline Germany: 0800/6455366 Austria: 0800/281829 Suisse: 0800/835128 or by E-mail: support@computerchess.com

# 12.3 Recycling and Disposal

#### **Device Disposal**

This device should be disposed through your local electronic product recycling system – do not throw into the trash bir

## Packaging Disposal

your local recycling syste

**Battery Disposal** 

of used batteries.

X

materials, as they contain important

Please save this User's Guide and all packaging

information. In case of disposal, please refer to

normal household waste. Please obey

your local regulations when disposing

Do not dispose of batteries with

This unit may change operating modes,

lose information stored in memory, or fail

to respond due to electrostatic discharge or

electrical fast transients. Normal operation of

this unit may be re-established by pressing

the reset key, by pressing 🚺 👌 , or by

Your device is designed to be light, compact

device and must be treated carefully. Putting

device against other objects can cause damage

• Keep the lid closed when you are not using

it. This will protect the screen from being

broken, scratched or marred in any way.

extreme or prolonged heat, cold, humidity, or

damp, humid or wet places. It is not waterproof.

Do not spray liquids directly on your device.

Clean the device by spraying a mild glass

cleaner onto a cloth and wipe its surface.

Should the device's display glass break,

contact with your skin, then wash your

hands immediately.

avoid danger of suffocation.

properly dispose of the product avoiding

Please keep screen protectors and plastic

bags away from babies and children to

Import & Distribution

Millennium 2000 GmbH

Heisenbergbogen 1 (Dornach)

D-85609 Aschheim / Germany

Visit our homepage: www.millennium2000.de

Subject to Alteration and Error

hese operating instructions were carefully

oroduced and their contents checked for

should arise, no grounds for complaint

eproduction of these operating

accuracy. Nonetheless, if unexpected errors

about the equipment are derived as a result

nstructions, including excerpts thereof, is

prohibited without prior written approval.

EC CONFORMITY CERTIFICATION

MILLENNIUM 2000 GmbH hereby certifies

Translator M-522 / ET-3118BL adheres to

the basic requirements and other relevant

equilations of Directive 2014/30/EU (EMC

that the translation computer Global

Legislation).

MPT-28009-00 rev C

Printed in China

other adverse conditions. Avoid storing it in

unneccessary pressure on it or striking the

To avoid damage to your device, please:

Do not drop, crush, bend, or apply

Do not expose your device to moisture,

excessive force to the device.

emoving and replacing the batter

and durable. However, it is an electroni

12.3 Product Care